

Leitfragen / Questions directrices

für die Tagung am 22./23. September

pour la rencontre des 22 et 23 sept.

Stand: 24.06.2017



Die folgenden Fragen sind leitend für die Tagung (Vorbereitung, Gestaltung, Nachbereitung):

Les questions suivantes permettent de bien suivre et conduire la manifestation (préparation, mise en œuvre, suites) :

- Was wollen die Engagierten erreichen? (**Ziele**)
Que veulent atteindre les personnes engagées ? (**buts**)
- Was für Aktivitäten entfalten sie dafür? (**Aufgaben**)
Quelles actions développent-ils pour cela ? (**tâches**)
- Wo stehen sie? (Stand der Zielerreichung: bisherige Erfolge und Misserfolge/ **Entwicklungsstand**) / Où en sont-ils ? (situation par rapport au but, avec les réussites et échecs) (**stade de développement**)
- Was brauchen sie? (**Unterstützungsbedarf**), gegliedert nach den Aufgaben der Engagementförderung: / De quoi ont-ils besoin ? (**besoin en soutien**) en relation avec les tâches de l'engagement :
 - Infrastruktur (Räume, Technik) / Infrastructure (locaux, techniques)
 - Information (Fortbildungen, Beratung, Coaching)
Information (formation continue, conseils, coaching)
 - Personelle Unterstützung (durch externe Hauptamtliche) /
Soutien et accompagnement personnel (par des professionnels extérieurs)
 - Finanzielle Unterstützung / soutien financier
 - Öffentlichkeitsarbeit /
travail de publicisation et de relation publique
 - Anerkennung/ Würdigung / Reconnaissance et valorisation
 - Vernetzung (Erfahrungsaustausch/Kooperationen) /
Mise en réseau ,échange d'expériences, coopération)
 - Unterstützung besonderer Engagierten-Gruppen (z.B. Jugendengagement, Seniorenengagement etc.) /
Soutien de groupes particuliers engagés (par ex. Jeunes volontaires ou seniors engagés)

- Bürgerbeteiligung (politische Partizipation) /
Participation citoyenne et politique
- Strategische Arbeit (Lobbyarbeit) /
Travail stratégique („lobbying“)
- Welche Unterstützungsstrukturen gibt es? (**Engagementförderung**) /
Quelles structures de soutien existe-t-il ? (**soutien à l'engagement**)
- Was könnte man tun, um **mehr Unterstützung** für die Engagierten zu
erreichen? / Que peut-on faire pour permettre **un meilleur soutien**
aux personnes engagées ?
- Welche **regionalen Gemeinsamkeiten bzw. Unterschiede** sehen wir?
/ Quelles sont les **ressemblances et différences entre les régions**
que l'on peut remarquer ?
- Für welche Gemeinsamkeiten bzw. Unterschiede interessieren sich die
Engagierten? Worüber möchten sie mehr erfahren?
(**Erfahrungsaustausch**) / A quelles ressemblances ou différences
s'intéressent les personnes engagées ? Sur quels sujets veulent-elles
en savoir plus ? (**Echange d'expériences**)
- Sind gemeinsame Aktivitäten möglich/sinnvoll? (**Kooperationen zu
Einzelprojekten oder Kampagnen**) Est-ce que des activités
commune sont possibles et ont du sens ? (**coopération sur un projet
ou une campagne commune**)

Auf den Ablauf der Tagung bezogen:/ A intégrer dans le cours de la rencontre:

Schwerpunkte Freitag / *Questions centrales vendredi*

Ziele/ *buts*

Aufgaben/ *tâches*

Entwicklungsstand/
Stade de développement

Unterstützungsbedarf/
Besoin en soutien

- Regionale Gemeinsamkeiten bzw. Unterschiede/
ressemblances et différences régionales
- Vernetzungsinteresse der Engagierten (Austausch/ Kooperationen) /
Intérêts à la mise en réseau (échanges et coopération)

Schwerpunkte Samstag vormittag

Question centrale samedi matin

Kleine Unterstützungs-Bausteine: Workshops
Premiers éléments de soutien : ateliers

Schwerpunkte Samstag Nachmittag

Question centrale samedi après-midi

Auswertung der bisherigen Fragen
Evaluation des questions apparues jusqu'ici

Falls möglich: Vereinbarungen über / *si possible, accord sur*

- gemeinsame Aktivitäten der Engagierten/
actions communes des personnes engagées
- Schwerpunktsetzungen für Großprojekt/
définition des questions centrale pour le „grand projet“